**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz
**Band:** - (1983)
**Heft:** 56

**Artikel:** Paris : été 84
**Autor:** Feisst, Béatrice
**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-795715

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# PARIS

## ÉTÉ 84

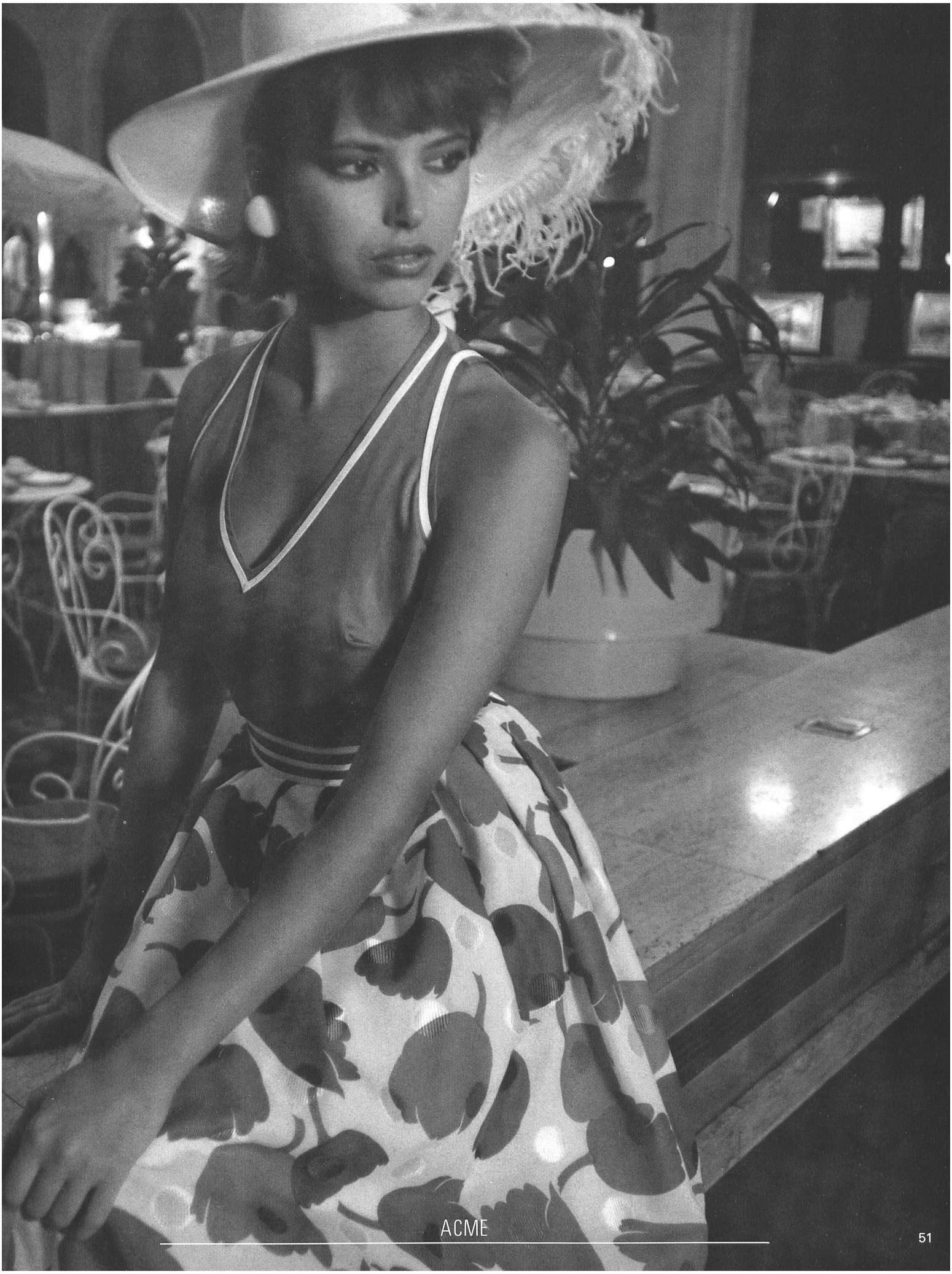
# LES TISSUS SUISSES AU PRÊT-À-PORTER

Matières naturelles et formes pures étaient les signes distinctifs du prêt-à-porter parisien; un accord parfait régnait sur les thèmes essentiels de l'été prochain. Le point de départ: des coordonnés à éléments multiples – vestes longues et tops, jupes couvrant le genou et pantalons larges. Autour de ce pivot, la ronde des robes et des surtouts se poursuit sans heurts. Les formes carrées, architecturales s'imposent tout autant que les silhouettes accentuées à la taille et aux hanches. Et, cette fois encore, c'est la sélection des tissus qui confère son caractère actuel aux silhouettes proposées – citadine, safari, maritime et Japon moderne. Nettement en tête, le blanc estival est escorté de noir, de gris et de diverses nuances de bleu. Kaki et un brun roux sont les favoris parmi les teintes de la nature et, pour parfaire la palette parisienne, on a fait appel à la luminosité des coloris d'essence africaine.
Entraînées dans le courant de la vogue actuelle du coton, les cotonnades suisses sont omniprésentes dans les collections des stylistes: le noble éclat du satin de coton pour le sport, les crêpes tissés multicolores, voiles imprimés et piqués jacquard dans le secteur des blouses et des robes. Les grandes maisons parisiennes misent sur les effets du lin et jouent avec des structures plissées d'un genre nouveau, des rayures tissées en couleurs en lin et coton et des fleurs imprimées d'un nouvel effet, d'origine suisse. La robe de soie, dont la vogue retrouvée se propage rapidement, revient dans le sillage des ondoyants crêpes de Chine unis ou imprimés.
Les crêpes satin jacquard pure soie très élégants des soyeux suisses dominent dans le haut de gamme.

Texte: Béatrice Feisst
Régie photos: Centre publicitaire de Textiles Suisses
Photos: Onorio Mansutti, Bâle
Accessoires: Amapola, Zurich
Chapeaux: A. Holenstein, St-Gall
Coiffures: Ludovic, Paris

REICHENBACH + CO AG, ST. GALLEN

Voile imprimé à fils découpés, 100% CO /
Scherli-Voile bedruckt, 100% CO / Clipcord voile print, 100% CO.
*Mod. Acmé, Nice*



CHARLES JOURDAN

◁ STEHLI SEIDEN AG
OBFELDEN

Blouse: plissé fantaisie, 80% CO/20% LI. Jupe: toile de lin, 52% CO/48% LI / Bluse: Fantasie-Plissé, 80% CO/20% LI. Rock: Leinentoile, 52% CO/48% LI / Blouse: fancy pleated fabric, 80% CO/20% LI. Skirt: linen fabric, 52% CO/48% LI.

*Mod. Charles Jourdan, Paris*

▷ HAUSAMMANN + MOOS AG
WEISSLINGEN

Tissu de coton fantaisie «Cotohna», 100% CO / Baumwoll-Fantasiegewebe «Cotohna», 100% CO / Fancy cotton fabric "Cotohna", 100% CO.

*Mod. Cacharel, Paris*

CACHAREL

◁ STEHLI SEIDEN AG
OBFELDEN

Plissé fantaisie, 80% CO/20% LI / Fantasie-Plissé. 80% CO/20% LI / Fancy pleated fabric, 80% CO/20% LI.

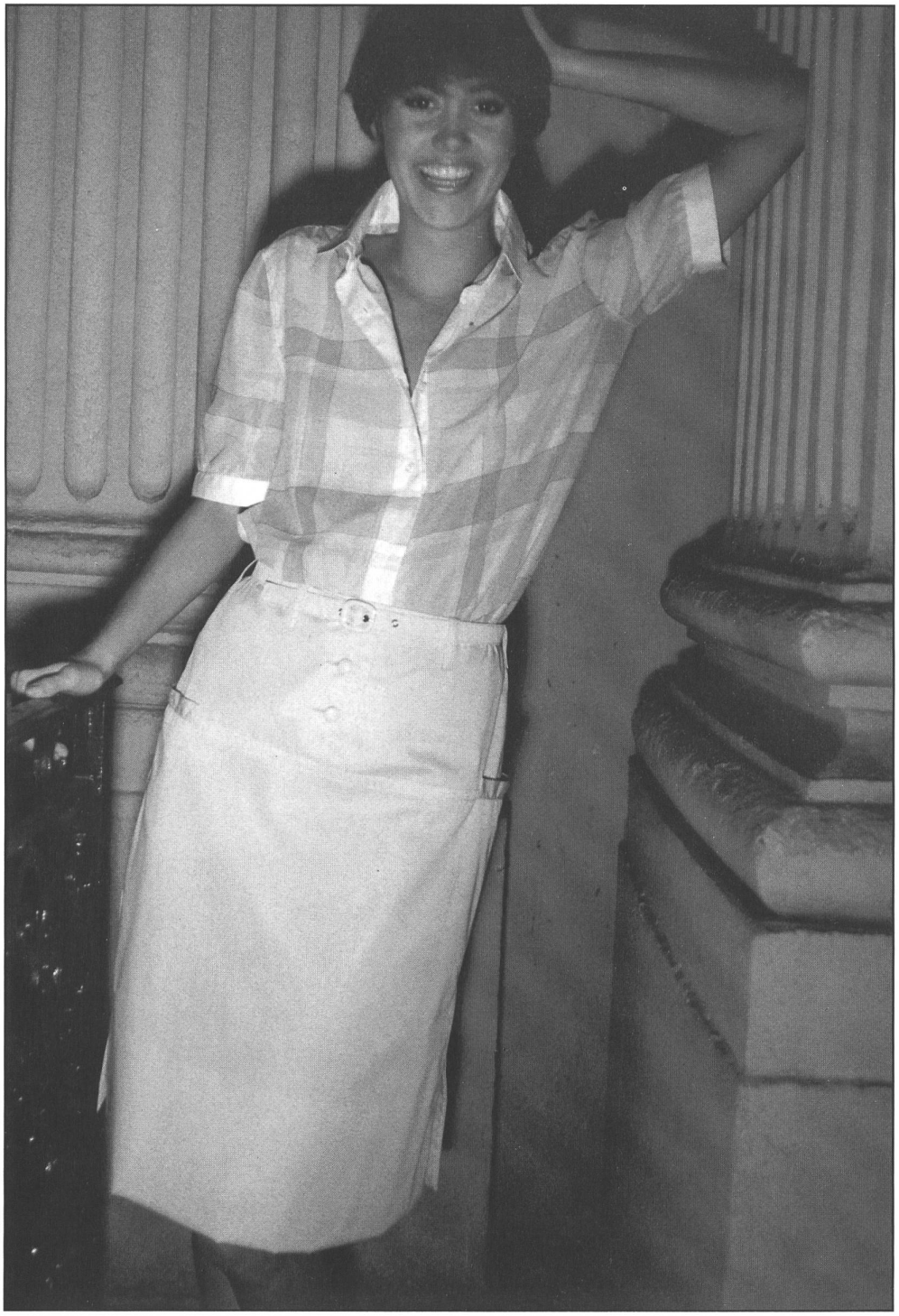
*Mod. Charles Jourdan, Paris*

STEHLI SEIDEN AG ▷
OBFELDEN

Veste: rayures de lin sur toile de coton, 60% CO/40% LI. Jupe: toile de lin, 52% CO/48% LI / Jacke: Leinenstreifen auf Baumwolltoile, 60% CO/40% LI. Rock: Leinentoile, 52% CO/48% LI / Jacket: linen stripes on cotton fabric, 60% CO/40% LI. Skirt: linen fabric, 52% CO/48% LI.

*Mod. Charles Jourdan, Paris*

CHARLES JOURDAN



◁ H. GUT + CO AG
ZÜRICH

Blouse: voile tissé multicolore «Limbo Carreaux», 100% CO / Bluse: Buntgewebter Voile «Limbo Carreaux», 100% CO / Blouse: colour-woven voile «Limbo Carreaux», 100% CO.

*Mod. Courrèges, Paris*

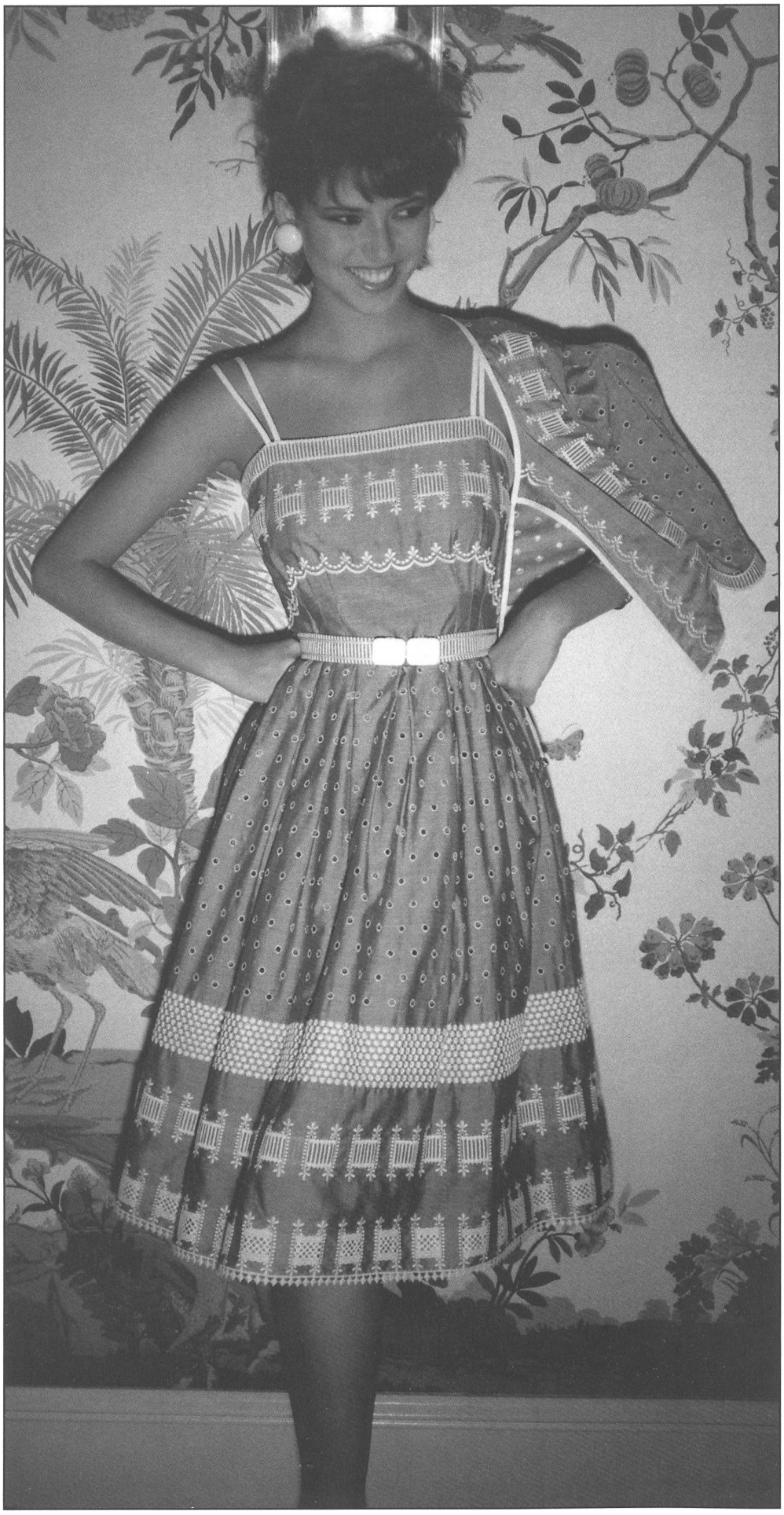
HAUSAMMANN + MOOS AG ▷
WEISSLINGEN

Mélange lin et coton tissé multicolore «Laredo», combiné avec un satin de coton uni «Fuego» / Buntgewebte Leinen/Baumwoll-Mischung «Laredo» kombiniert zu uni Baumwoll-Satin «Fuego» / Colour-woven linen/cotton mixture «Laredo» combined with a plain cotton satin «Fuego».

*Mod. Nina Ricci, Paris*

COURREGES

NINA RICCI



◁ REICHENBACH + CO AG
ST. GALLEN

Bordure brodée sur cambrai de coton, 100% CO / Bordüren-Stickerei auf Baumwoll-Chambrai, 100% CO / Edging embroidery on cotton cambric, 100% CO.

*Mod. Acmé, Nice*

HAUSAMMANN + MOOS AG ▷
WEISSLINGEN

Imprimé crêpe de coton «Samos», 100% CO / Bedruckter Baumwoll-Crêpe «Samos», 100% CO / Cotton crêpe print «Samos», 100% CO.

*Mod. Pauline, Paris*

PAULINE

◁ METTLER + CO AG
ST. GALLEN

Crêpe de Chine imprimé «Pamera», 100% PE / Bedruckter Crêpe de Chine «Pamera», 100% PE / Crêpe de Chine print «Pamera», 100% PE.

*Mod. Bleu Marine Design, Paris*

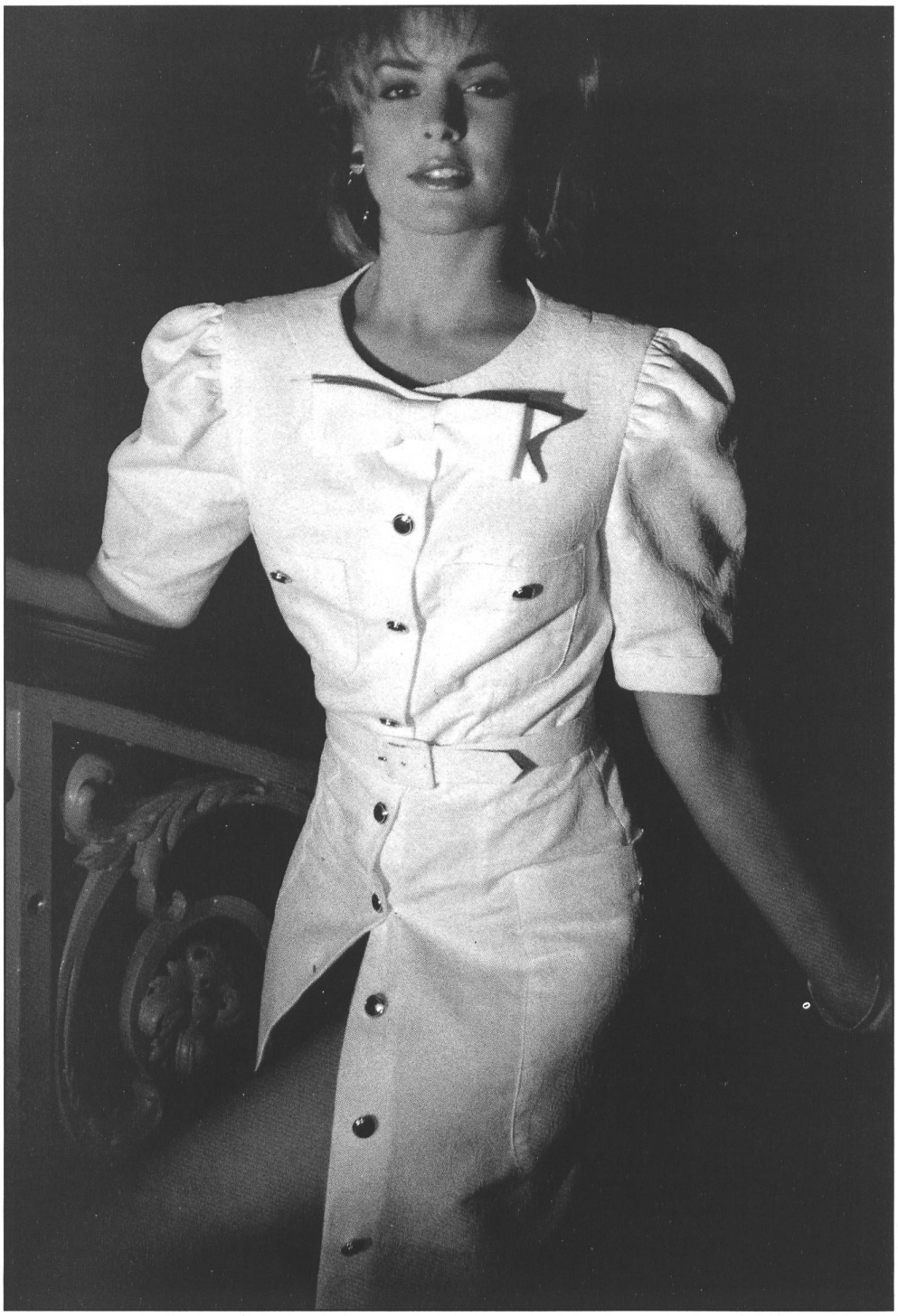
FILTEX AG ▷
ST. GALLEN

Jupe: satin de coton uni et imprimé «Melody», 100% CO. Blouse: voile de coton imprimé, 100% CO / Rock: Uni und bedruckter Baumwoll-Satin «Melody», 100% CO. Bluse: Bedruckter Baumwoll-Voile 100% CO / Skirt: plain and printed cotton satin "Melody", 100% CO. Blouse: cotton voile print, 100% CO.

*Mod. Ted Lapidus, Paris*

BLEU MARINE DESIGN

TED LAPIDUS



JEAN PATOU

◁ STEHLI SEIDEN AG
OBFELDEN

Piqué uni à dessin jacquard, 100% CO / Jacquard-gemusterter uni Piqué, 100% CO / Jacquard patterned plain piqué, 100% CO.
*Mod. Jean Patou, Paris*

E. SCHUBIGER + CIE AG ▷
UZNACH

Satin de soie jacquard «Santana», 100% SE / Seidensatin-Jacquard «Santana», 100% SE / Silk satin jacquard "Santana", 100% SE.
*Mod. Jean Patou, Paris*

JEAN PATOU

BLEU MARINE DESIGN

CAROLINE ROHMER

◁◁ WEISBROD-ZÜRRER AG
HAUSEN AM ALBIS

Crêpe de Chine «Granat», 100% PE / Crêpe de Chine «Granat», 100% PE / Crêpe de Chine "Granat", 100% PE.

*Mod. Bleu Marine Design, Paris*

◁ METTLER + CO AG
ST. GALLEN

Crêpe de coton «Sahara», 100% CO / Baumwoll-Crêpe «Sahara», 100% CO / Cotton crêpe «Sahara», 100% CO.

*Mod. Caroline Rohmer, Paris*

WEISBROD-ZÜRRER AG ▷
HAUSEN AM ALBIS

Crêpe satin «Oliver», 100% PE / Crêpe Satin «Oliver», 100% PE / Satin crêpe "Oliver", 100% PE.

*Mod. Robert Chayenko, Paris*

ROBERT CHAYENKO

VETINA

◁ TACO AG
GLATTBRUGG

Satin imprimé «Rivoli» combiné avec un satin uni «Gloria», 100% CO / Bedruckter Satin «Rivoli» kombiniert zu uni Satin «Gloria», 100% CO / Satin print "Rivoli" combined with plain satin "Gloria", 100% CO.

*Mod. Vetina, Paris*

TACO AG ▷
GLATTBRUGG

«Sardana» aspect lin uni et imprimé, 80% VI/20% LI / «Sardana» Leinenoptik in uni und bedruckt, 80% VI/20% LI / «Sardana» linen-look fabric in plain and printed versions, 80% VI/20% LI.

*Mod. Caroline Rohmer, Paris*

CAROLINE ROHMER

GERARD PASQUIER

◁ METTLER + CO AG
ST. GALLEN

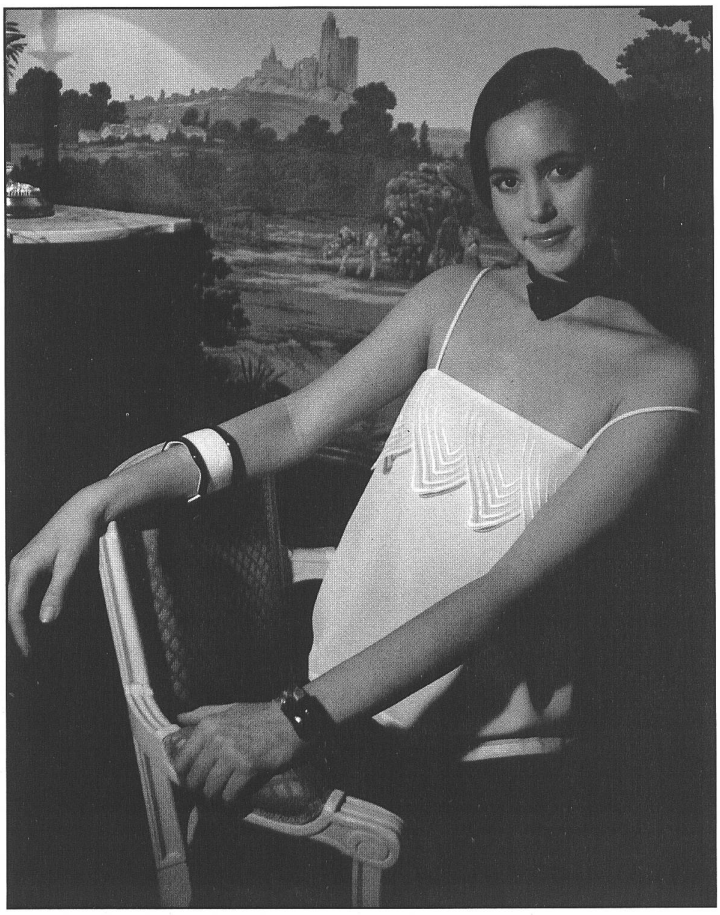
Satin de coton imprimé «Galatea». Dessin exclusif, 100% CO / Bedruckter Baumwoll-Satin «Galatea». Exklusiv-Dessin, 100% CO / Cotton satin print "Galatea". Exclusive design, 100% CO.

*Mod. Gérard Pasquier, Paris*

FORSTER WILLI + CO AG ▽
ST. GALLEN

Ruban en organza brodé de feuilles stylisées, 100% PE / Besticktes Organza-Band mit stilisierten Blattmotiven, 100% PE / Embroidered organza band with stylized leaf motifs, 100% PE.

*Mod. Muriel Céalac, Lyon*



MURIEL CEALAC

# PARIS

## ÉTÉ 84

## LES BRODERIES SUISSES AU PRÊT-À-PORTER

Alors que le jour la mode présentait des lignes pures et des formes simples, elle était imprégnée de romantisme pour le soir. C'est là un domaine qui, une fois de plus, se révèle prédestiné pour les nouveautés de la broderie suisse. On les imagine, parfaites, à la campagne par une tiède nuit estivale, ces robes soyeuses d'inspiration pastorale avec leurs manches bouffantes, leurs petites jupettes et leurs fleurs brodées multicolores. Ici, des feuilles et des fleurs brodées ornaient l'ourlet d'une vaporeuse jupe en organza; là, des fleurs découpées et superposées garnissaient une robe d'organza aux fronces généreuses. De précieuses toilettes en organza de soie avec de riches bordures brodées et des applications de fleurs de satin style arts déco, soulignées par des impressions au pistolet et de scintillantes paillettes, étaient proposées pour les festivals et soirées de gala.

Un nombre accru de fonds fantaisie entouraient ceux, vaporeux, en organza de soie. Les designers – qu'il s'agisse de créer des vêtements ou des broderies – aiment s'inspirer des tissus de base actuels, tels les tissages rayés avec du lurex et les soies fantaisie à motifs façonnés en mat et brillant.

Les stylistes de renom du prêt-à-porter français ont opté pour une autre spécialité des brodeurs saint-gallois, le mélange de matières – applications chatoyantes en satin sur fonds translucides d'une finesse extrême. Ils en font de féeriques toilettes du soir ou des robes de mariées.

JACOB ROHNER AG
REBSTEIN

Broderie pour bordure avec applications de satin sur fond façonné et bordure brodée sur tissu rayé fantaisie / Bordürenstickerei mit Satin-Applikationen auf Façonné-Fond und Stickereibordüre auf Fantasie-Streifengewebe / Edging embroidery with satin applications on figured ground and embroidery edging on fancy striped fabric.

*Mod. Robert Zeitoun, Paris*

◁ JACOB ROHNER AG
REBSTEIN

Broderie pour bordure multicolore avec applications de satin sur tissu rayé fantaisie en soie et polyester avec effets de lurex / Mehrfarbige Bordürenstickerei mit Satin-Applikationen auf Fantasie-Streifengewebe aus Seide/Polyester mit Lurex-Effekt / Multicoloured edging embroidery with satin applications on fancy striped fabric in silk/polyester with Lurex effect.

*Mod. L'Aurely, Paris*

JACOB ROHNER AG ▷
REBSTEIN

Broderie multicolore avec fils métalliques et applications de satin sur de la soie fantaisie / Mehrfarbige Stickerei mit Metallgarnen und Satin-Applikationen auf Fantasie-Seide / Multicoloured embroidery with metal yarns and satin applications on fancy silk.

*Mod. Acmé, Nice*

ACME

LESCINKA

◁ FORSTER WILLI + CO AG
ST. GALLEN

Fleurs appliquées sur organza / Blumenapplikationen auf Organza / Floral applications on organza.
*Mod. Lescinka, Paris*

FORSTER WILLI + CO AG ▷
ST. GALLEN

Applications de guipure et organza sur de l'organza de soie / Guipure- und Organza-Applikationen auf Seidenorganza / Guipure and organza applications on silk organza.
*Mod. Lescinka, Paris*

LESCINKA

◁ JACOB ROHNER AG
REBSTEIN

Applications de satin et paillettes sur de l'organza de satin pure soie / Satin- und Pailletten-Applikationen auf reinseidenem Satin-Organza / Satin and sequin applications on pure silk satin organza.

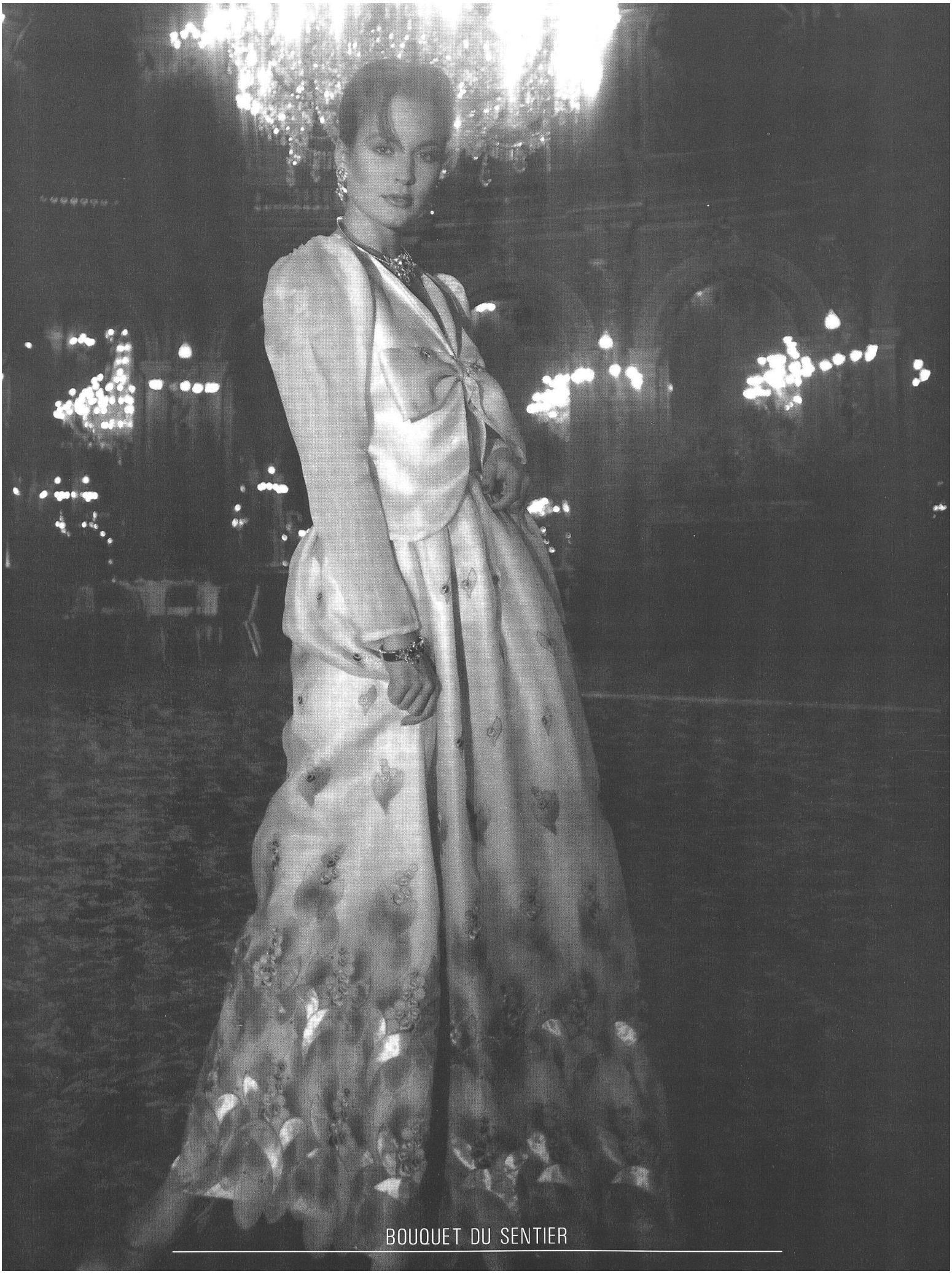
*Mod. Lescinka, Paris*

JACOB ROHNER AG ▷
REBSTEIN

Bordure brodée avec applications de satin et impressions au pistolet sur de l'organza pure soie / Stickereibordüre mit Satin-Applikationen und Spritzdruck-Effekten auf reinem Seidenorganza / Embroidery edging with satin applications and spraygun effects on pure silk organza.

*Mod. Bouquet du Sentier, Paris*

LESCINKA



BOUQUET DU SENTIER